



# THE BRITISH SOCIETY IN URUGUAY

Founded in 1918  
Honorary President: HMA Patrick Mullee

New Series Volume I Issue 8

THE NEWSLETTER

I April 2010

## April Highlights

- Wed 7 Club de lunch:  
Matias Campiani  
of Pluna
- Wed 21 HM The Queen's  
Birthday Party
- Thu 22 British Hospital  
Guild AGM with  
tea & talk, 3pm
- Tue 27 WDA games tea,  
2.30pm

For details see p4 or the online  
calendar at  
<http://freecal.brownbears.com/>  
BritSoc

## STOP PRESS

1) Nominations are invited for the posts of British Society President and Secretary. Please write to [BritSoc@gmail.com](mailto:BritSoc@gmail.com) or send to any committee member before 31 May, for the AGM which will be on **10 June**. The Grand Council meeting will be on **24 June**.

2) A warm welcome to new members Alejandro Macadam, Diego Linn, Ian Dickin and Cynthia Dickin.

3) Newsletter copy for the 1 May issue by 14 April, please, instead of 30, as the Editor is away from 15 to 29 April. Next month's may be a slimmer issue as a result. Unless someone fancies being guest editor for a month?

## Inside this issue:

- P2:** Obituary  
Parish AGM  
Istanbul calling
- P3:** Embassy News:  
QBP & Locate  
Review: Rara Avis
- P4:** Choir comments
- P5:** Shoeology  
Language School  
Corner
- P6:** Cook in Residence  
Coming events

## UK SAFETY RULES THREATEN FOOD PROGRAMMES

British TV chefs will have to wear flameproof suits and welder-style masks under new health and safety regulations leaked to the UK media this week. Producers from the four main television channels have until this date next year to adapt TV studios for risk-free use, already closely regulated by stringent anti-fire and biohazard regulations under national law and insurance requirements. Fire engines will have to be on permanent standby within 500 yds (480m) of naked flames or electric hobs; all production staff, including camerapersons, will be required to do a three-month course in artificial respiration and emergency abdominal evacuation (stomach pump) techniques; and trainee cookery presenters will have to provide a certificate of psychological aptitude for 'combustion apparatus handling', as defined by EC Directive 98/01/04. 'The French will



The type of mask that TV chefs will have to use  
Photo: [weldingweb.com](http://weldingweb.com)

be laughing all the way to the Gavorche,' said one source at an independent TV channel. 'How can British chefs demonstrate pastrymaking in heavy fireproof gloves? What about roast beef and Yorkshire pudding? It'll be nothing but salads from here on in - salads and rhubarb fool.' According to the leaked legislation, programmes involving the use of sharp blades or potentially hazardous fungi will also be outlawed. Every ten minutes all cookery programmes will have to display the message 'Don't try this at home'.

## BRITISH SOCIETY INVITES HONORARY NOMINATIONS

Following the success of last year's initiative in reviving honorary memberships for those members who have made outstanding contributions to the Community, nominations are invited for 2010. Deadline: 15 May. To avoid disappointment, nominees should not be told they are being put forward. For details of how to propose someone, see p2.

## NEWSLETTER SEEKS DONORS

The e-circulation of the Newsletter has tripled in the last year since it became free, to around 600 first-class readers. Donors are thanked in a quarter of the back page and a footer on every page as well. There are vacancies from May: please write to [britsoc@gmail.com](mailto:britsoc@gmail.com).

## CHOIR MAY RETURN



The young British choir *Sarum Voices* came to sing in Buenos Aires, Montevideo and Punta del Este in March 2010. None of them had been to the Southern Cone before. There were eleven singers, mostly ex-choristers and musical students in their twenties and thirties. Apart from their scheduled concerts at the Anglo and Mozarteum, they busked in the Recoleta in B.A., sang on the stairs at the Residence (the British Embassy Montevideo were kindly sponsoring, as were the Anglo), did a TV and radio spot to thank their sponsors, serenaded the Portuguese Ambassador over dinner in the Auberge and offered their services free to cathedrals on both sides of the river. At the concerts they sang a mixture of ancient and modern music, *a capella*. They were obviously enjoying themselves. There was much frolicking on beaches, and a general appreciation of both Malbec and Tannat. They carried away alfajores (rudely mispronounced), Betty biscuits and caramelized pecans from Tienda Inglesa, and pots of dulce de leche to put on digestive biscuits with mashed banana back in the UK. Various kind members of the Community hosted them, and said it was a real pleasure. Comments on the shows ranged from 'fantastic' to 'brilliant'. Discussions have been mooted for *Sarum Voices* or their excellent barber's shop quartet *Clean Cut* to return on a commercial basis one summer. Meanwhile the non-profit host organisation [www.actorsouruguay.com](http://www.actorsouruguay.com) is looking for a touring show for next March, eg from a London drama school.

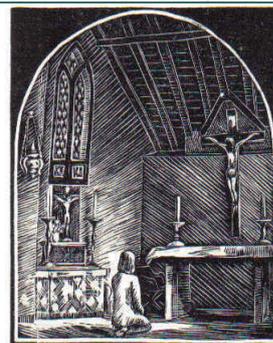
Comments: p.4

## OBITUARY: REV ANDREW COUCH

'Da chispa a la vida' was Andy's way of describing his Christian faith as he moved with the Anglican Church into Spanish ministry and social outreach. His sense of humour, simplicity, dedication and vision (seeing the light at the end of the tunnel) carried him through the challenges of communicating in Spanish, living in enormous Duart House, commuting to the diocese in Buenos Aires and indulging his favourite pastime: bathing on Pocitos beach.

Once while travelling to B.A. he fell asleep only to wake up in Montevideo again. His presence had gone unnoticed in Colonia. Also visiting a parishioner he asked to look up part of the bible. The lady in question had to confess that her bible was on top of the wardrobe, but telling the story she would smile and say that it stayed by her side from then onwards.

St. Saviour's Belgrano became his second South American family, and then he returned to St Martin in the Fields, Kings College. Later he became the Vicar of St Ives and a Canon of Truro Cathedral in his native Cornwall. Sadly he died on December 7<sup>th</sup> 2010 after struggling with cancer. We give thanks for his life and ministry amongst us. He is much loved.



I saw that he is at work unceasingly in every conceivable thing, and that it is all done so well, so wisely, and so powerfully that it is far greater than anything we can imagine, guess, or think.  
Mother Julian, Revelations of Divine Love, chapter 43

A card from Andy to Liz Cowley, with one of his favourite meditations by Mother Julian of Norwich. The engraving by Cordelia Jones depicts the cell in which Mother Julian lived, prayed, and counselled in the 15<sup>th</sup> century.

## PARISH COUNCIL CALL TO ANNUAL GENERAL MEETING ON SUNDAY 11 APRIL

A general meeting (AGM) of the congregation of the English Ministry is hereby called to take place immediately after the regular service at 10:00 a.m., on Sunday April 11, 2010, in the Lafone Hall at Holy Trinity immediately following a coffee break. At this meeting a new Parish Council shall be elected by a simple majority of votes. Different church issues shall be discussed. All voters with full voting rights are requested to attend. Voters with full voting rights will include regular baptized churchgoers of more than 18 years of age or who have been received into the church. They also must live in the territory of the church. Members of the congregation who do not have full voting rights are invited to attend the AGM

## HONORARY BRITSOC MEMBERS

The British Society invites you to submit your proposals for the nomination of two honorary members for 2010. Please send by e-mail to [BritSoc@gmail.com](mailto:BritSoc@gmail.com) or hard copy to any committee member no later than May 15<sup>th</sup>, providing as much information as possible to back up your choice. Honorary memberships will be awarded at the AGM on June 10<sup>th</sup>. **The proposer must not tell the individual proposed that his/her name has been put forward.** This is to avoid embarrassment if the proposal is not accepted. Each nomination must include:

- Name and contact information (email if applicable and telephone number) of the Proposer.
- Name and contact information (email if applicable and telephone number) of the Nominee.
- As much specific information as possible i.e. names, dates, events. "He/she has helped many people by doing household repairs", for example, is not enough. Whom did they help? What did they do? Over what period of time? When?

Those nominated for Honorary Membership must meet the following criteria:

- Will be Active Members of the Society, but not necessarily British passport holders.
- Will have made an outstanding contribution to Community life over a long period of time. Simply holding office for a number of years is not enough. Honorary Membership service goes above and beyond the responsibilities of an office. May have acted unofficially or informally to support the community, aside from office holding. This kind of service will carry weight with the Committee and will be evaluated by them. Remember: May 15<sup>th</sup> deadline!

## One-off life membership

Please pay your \$1000 at the Anglo Institutes in Centro and Pocitos, or at the Anglo School near Portones; or to Treasurer Michael Brown by arrangement ( [m a i l michaelb76@aol.com](mailto:m a i l michaelb76@aol.com), tel. 600 7110). Members who were paid up for 2009 do not need to pay.

## ISTANBUL CALLING

*Extracts from a letter to the British Societies in Lisbon and Buenos Aires from Michael Asher*

I am the Chairman of the British Community Council in Istanbul. Our group has been running since 1942 serving charitable causes in this city, as well as fostering Anglo-Turkish relations. According to our Statutes, we are also here to offer hospitality to visiting Royal Navy vessels!

I was trying to find out how many BCCs there are around the world. We all seem to exist for the same sort of reason, and all raise funds for charity. In our case we became a UK registered charity as that helps to clarify our "legal" status in Turkey.

It went through my mind that we may well all have the same sorts of problems. I am writing to you to see whether you would be happy to have an exchange of ideas; maybe we have events which do well which you have not thought of, and v.v. On a practical level our "members" might be interested to read of your BCCs if we link each other through our websites? We are just in the process of re-designing ours so it would be a good time.

Perhaps the next step would be for us each to send to the others some information on how we run our BCCs; how we get sponsorship; recruit council members; our problems; etc. etc.

# Embassy News

EMBASSY WEBSITE  
[ukinuruguay.fco.gov.uk](http://ukinuruguay.fco.gov.uk)

## Celebration of Her Majesty the Queen's Birthday

The Ambassador and Joanna are pleased to invite members of the British Community to the official celebration of Her Majesty's Birthday. The reception will be held at the Residence on Wednesday 21 April from 12:00pm to 2:00pm. Guests from the Uruguayan government and authorities are invited to attend from 12:30pm. Holders of Honours awarded by Her Majesty are invited to wear their Insignia.

Sorry, due to limited numbers, this invitation is only open to readers of the British Society Bulletin who are members of the British Community.

## Locate and you

Part of the role of an embassy is to be ready to deal with major emergencies, including natural catastrophes, and we train regularly to prepare for that. Those situations of great tension and pressure mean that we must find and account for British subjects registered with us, deal with phone and e-mail enquiries from anxious relatives, provide emergency support for individuals, and so on. Part of Sarah Cowley's work is to cover for colleagues in other embassies, but she is also part of a regional team which is prepared to be rapidly deployed around the region to help and support FCO offices during an emergency. She had just returned from a covering assignment in Chile when the earthquake and tsunami struck, and she had to get straight back on a plane to Mendoza and then bus over the Andes to Santiago to help the British embassy deal with the aftermath of the disaster. One of the most important issues highlighted during this trip was the usefulness of LOCATE which helped to find British citizens quickly and efficiently allowing the embassy to concentrate on those genuinely missing. The British embassy would like to reiterate the importance for all British citizens to be registered on LOCATE. You must have your passport details to hand before logging onto the following website: [www.locate.fco.gov.uk](http://www.locate.fco.gov.uk)

## RESTAURANT REVIEW

### RARA AVIS

Rara Avis is located in the Solis Theatre complex adjacent to the Plaza Independencia. In addition to the main gastronomic restaurant on the ground floor, where the price of a main course ranges from \$360 to \$850, there is a wonderful bar-cum-bistro in the cellars of the old theatre.

The original brick arches of the cellars have been retained and incorporated into a contemporary design. One could easily be dining in the old quarters of Bruges or Ghent in Belgium. A glass wall separates the dining room from a clean and well-equipped kitchen. Chef Martin Fossati describes his cooking as "classic French, with a Mediterranean touch" previously having worked for five years at La Bourgogne in Punta del Este. An executive menu is available at lunch Monday to

Friday for \$300 which includes a main course, dessert and a glass of wine or soft drink. There is a choice of two main courses each day, fish such as tilapia or beef with a mustard sauce, served with rosti potatoes. For the price, the quality of food and wine offered is exceptional, a bargain even in Montevideo. The service here is amongst the best locally; relaxed yet professional, exactly right for this kind of establishment - obviously training is not seen as a dirty word here. Local office workers seem to agree as there was a queue for a table when we went there.

A little tip: reserved free parking is offered to diners just around the corner.

Price to quality ratio	5/5
Service	5/5
Ambience	5/5
Hygiene	5/5
Overall 'returnability rating'	5/5

Rara Avis: Buenos Aires 652, Montevideo  
 Tel: 9150330  
[www.raraavis.com.uy](http://www.raraavis.com.uy)

**Ian Stanton**

## A MESSAGE FROM THE PLAYERS

Dear all,

Subscriptions have been set by the AGM at \$ 1000.- for the year. However, if paid before April 30th, they will receive a \$ 200 discount (which means you only pay \$800).

In addition, those who take advantage of this opportunity will also enjoy the benefit of a free entrance to all our 2010 Gala Nights and will only pay \$50 to come to any of our Theatre Productions and/or Theatre Nights.

So, don't wait till the very last moment. April 30th is just around the corner! And to make things even easier for you, your Committee will be at the Centre (Acevedo Diaz 2324) every Thursday of April (except April 1st) from 7 to 9 pm to collect your subs.

For any doubts and/or questions feel absolutely free to contact your 2010 committee at 099 087 776.

Yours,  
 The Committee

## SARUM VOICES TOUR: COMMENTS

It was great to hear young voices not only entertaining an audience but also obviously enjoying themselves! They were fresh, professional, pleasing and the poetry readings were good fun and at times hilarious. I am no expert either in music or writing, but I do know when I'm having a good time. - E.V.I

I liked Sarum Voices enormously. What impressed me most was the extremely wide range of register in the male singers, with counter-tenor Ben Lamb revealing no stress going several octaves below his natural voice. There were also some really amazing female performances, like Augusta Hebbert who really should move on to the lyric stage.

The programme, as well, was varied and very entertaining, sprinkled with the delightful comic poems by Jonathan Lamb, and with a surprising rendering of the *Garota de Ipanema* with English and Portuguese lyrics, and a great solo by Richard Hooper who might well have been born and raised next door to Ronaldinho's.

- Conrado de León



Sarum Voices were grand and Jonathan proved that his talents are not limited to the croquet court! It was easy to see that the choir enjoyed singing together and their director allowed each to shine. Much of their music was made to be sung in churches, rather than theatres, but they never let the venue limit their enthusiasm or dampen the quality of their singing. This was especially true on Sunday morning (after what must have been a very late Saturday night!) in Holy Trinity - heavenly! It has been a very long time since the congregation has had the pleasure of a real choir singing the appointed Psalm; they also sang St. Luke's Passion beautifully. Proof, if proof were needed, that cathedrals should have choirs. Apparently the Mozarteum loved them too, and want them to come back, but audiences in Buenos Aires were small because of a lack of publicity. What a pity! Next time, what about a radio commercial?

- A member of Holy Trinity

'Fantastic' - Carla Piaggio

'Brilliant' - Richard Cowley

Sarum Voices CD's are still available at the special tour price of \$200. Tel 712 6864 or mail@actorstouruguay.com

A small group of very gifted professional singers, offered 3 shows where they combined classic choral repertoire, with more modern melodies in unusual arrangements, including Barber-shop tunes by an all-male foursome.

They were generous with their encores, as well as singing on the staircase of the Residence, and then participating in the Palm Sunday service at Holy Trinity Cathedral. Their contribution of hymns and an impeccable recitative by tenor and bass voices made the service highly moving for the numerous congregation.

Families who hosted these wellbred young people got the feeling that they were enjoying themselves intensely, both in their music and in the experience of the sights and people of a new continent.

Comments from the audience at the Mozarteum performance in L'Auberge:

*Un precioso coro con una gran simpatía. Qué solvencia! Son todos solistas! Cenamos riquísimo en la mesa pegadita a ellos. De "postre" cantaron en portugués Muchacha de Ipanema.*

For those who were unable to hear them, I recommend 2 CDs I was lucky to obtain: A recording of classics by the full choir in Salisbury Cathedral, called "Through Vaults of Time, Volume 2", and a lighter selection "Since She Went Away". Check their website [www.sarumvoices.co.uk](http://www.sarumvoices.co.uk).

This is the second year that our Editor has persuaded top-quality performers of the arts to travel the lengths of the earth from the UK to entertain us, and it was a joy and pleasure to attend the concerts *Sarum Voices* gave in Montevideo under the direction of Jonathan's nephew Ben, first in the Teatro del Anglo on Thursday and secondly in the Templo Inglés on Palm Sunday.

Perhaps if I had to choose between which of the concerts was more moving, it would be the latter given the setting, and the acoustics which lent themselves more favourably to the occasion. The resonance of *Sarum Voices*, the vocal coordination of the group and their obvious passion and professionalism will undoubtedly be echoing around the inner sanctum of Holy Trinity Cathedral for some time to come.

In the Anglo, the audience were offered a varied repertoire, including *We are the Champions* by Queen, *Since You Went Away*, and *She* (of Notting Hill fame), plus humorous poetry from Jonathan's *Ugly Baby* collection. The choir's Barber shop quartet, *Clean Cut*, gave delightful performances that included *Will you still love me tomorrow*, *Dream* and *The Girl from Ipanema* - not an easy choice to sing by any means even more so considering Richard Hooper gave us a verse in Portuguese. Jobim would have been proud.

All followed by a typically warm reception at HE The Ambassador's residence where the invitees were once again entertained by *The Way you look Tonight* and *How Deep is your Love*.

An unforgettable experience, which will hopefully be repeated. No wonder all the CD's they brought from their extensive repertoire were quickly sold out!

- John Biscomb

Left: at the Residence, serenading the kind sponsors  
Below: 'Old Devil Moon' chez Gus Musto



- Maureen Pereira

**Real English Tours** offers you and your guests a top-class tour of Montevideo, in the company of a native-speaker guide. Contact Liz Cowley at [www.realenglishtours.com](http://www.realenglishtours.com), or phone 710 2809 or 099 69 2757. Please support our donors!

## WHERE ARE YOU FROM?

*Veteran tourist trapper Tim Plaehn has been hanging around the docks this summer, as one does. And he's invented shoeology....*

My wife, Amelie and I have been hosting a wine tasting for cruise ship passengers in the Montevideo port area for the last two summers. Over that time we have come to recognize unique difference in the dress of the tourists of the various nationalities that arrive at the port. See if you resemble any of these descriptions.

**North American & Canadian.** The big giveaway, as with most tourists, is the footwear. Americans will be a couple, both with bright, white running shoes. The rest may vary, but the shoes are standard issue. Straw or canvas hats for the men.

**Brazilian.** The Brazilian men at first glance are thought to be American, albeit nicely dressed with the running shoes. The women are the giveaway. They all wear sandals and are dressed up! Jewellery, skirts, bright clothes. Brazilians come off the ships dressed for a night on the town, not a stroll through Ciudad Vieja.

**Argentina.** Think Brazilians without any color. Men and women in flip flops or sandals, shorts, t-shirts, done.

**Germans.** The Germans come off the boat ready for a serious trek. Medium or dark green or brown travel clothing in the latest high-tech fabrics. Sport sandals on both sexes. Stay out of their way.

**British.** At a distance, Brits can be confused for the Germans. Up close, the fabric is natural, the shoes are sensible leather, and if sport sandals are worn, black socks are mandatory. Color is also a few shades lighter in the tan and greens.

**Chileans.** Short Germans that don't speak German.

**Eastern Europeans.** The Eastern Europeans are new to international travel and don't yet have the proper gear. They come off the ship dressed for a Russian mafia vodka bar on casual Friday. Those are some serious black dress shoes.

## LANGUAGE SCHOOL CORNER

The Anglo Ombu held an innovative drama course this year in which students were given the chance to develop a character of their own devising, over several months, with a performance at the end. The show was intriguing: great use of music and movement. One student said 'I picked a character from a movie I had seen the week before. It was the main character of Burton's film "Sweeney Todd" (a demonic barber). What appealed me most wasn't strictly the character, but the story behind him. He was a kind man, who had a wife and a baby child. He had a normal and simple kind of life, we could say; until a wicked man took his wife and daughter away from him and sent him far from his home. This event creates deep conflict in the character's mind.' Another student said she had created 'a dreamer, a romantic, someone shy, kind, that doesn't quite fit, and that still holds innocence, but will stand to her beliefs... in the end I guess it was romance.'

*Anything interesting going on in your language school? Let us know.*



## COUNTING OUR BLESSINGS: HISTORY FOR FUN

*From Yvonne Miles Kelly.*

The next time you are washing your hands and complain because the water temperature isn't just how you like it, think about how things used to be. Here are some facts about the 1500's: Most people got married in June because they took their yearly bath in May, and they still smelled pretty good by June. However, since they were starting to smell, brides carried a bouquet of flowers to hide the body odour, hence the custom today of carrying a bouquet when getting married. Baths consisted of a big tub filled with hot water. The man of the house had the privilege of the nice clean water, then all the other sons and men, then the women, then the children, and finally, last of all, the babies. By then the water was so dirty you could actually lose someone in it. Hence the saying, "Don't throw the baby out with the Bath water!"

Houses had thatched roofs-thick straw-piled high, with no wood underneath. It was the only place for animals to get warm, so all the cats and other small animals (mice, bugs) lived in the roof. When it rained it became slippery and sometimes the animals would slip and fall off the roof. Hence the saying "It's raining cats and dogs." There was nothing to stop things from falling into the house. This posed a real problem in the bedroom where bugs and other droppings could mess up your nice clean bed. Hence, a bed with big posts and a sheet hung over the top afforded some protection. That's how canopy beds came into existence... The floor was dirt. Only the wealthy had something other than dirt, hence the saying, "Dirt poor." The wealthy had slate floors that would get slippery in the winter when wet, so they spread thresh (straw) on floor to help keep their footing. As the winter wore on, they added more thresh until, when you opened the door, it would all start slipping outside. A piece of wood was placed in the entrance-way. Hence: a thresh hold. In those old days, they cooked in the kitchen with a big kettle that always hung over the fire every day they lit the fire and added things to the pot. They ate mostly vegetables and did not get much meat. They would eat the stew for dinner, leaving leftovers in the pot to get cold overnight and then start over the next day. Sometimes stew had food in it that had been there for quite a while. Hence the rhyme: Peas porridge hot, peas porridge cold, peas porridge in the pot nine days old. Sometimes they could obtain pork, which made them feel quite special. When visitors came over, they would hang up their bacon to show off. It was a sign of wealth that a man could, "bring home the bacon." They would cut off a little to share with guests and would sit around and "chew the fat." Those with money had plates made of pewter. Food with high acid content caused some of the lead to leach onto the food, causing lead poisoning death. This happened most often with tomatoes, so for the next 400 years or so, tomatoes were considered poisonous. Bread was divided according to status. Workers got the burnt bottom of the loaf, the family got the middle, and guests got the top, or the upper crust. Lead cups were used to drink ale or whisky. The combination would sometimes knock the imbibers out for a couple of days. Someone walking along the road would take them for dead and prepare them for burial. They were laid out on the kitchen table for a couple of days and the family would gather around and eat and drink and wait and see if they would wake up, hence the custom of holding a wake. England is old and small and the local folks started running out of places to bury people. So they would dig up coffins and would take the bones to a bone-house, and reuse the grave. When reopening these coffins, 1 out of 25 coffins were found to have scratch marks on the inside and they realized they had been burying people alive. So they would tie a string on the wrist of the corpse, lead it through the coffin and up through the ground and tie it to a bell. Someone would have to sit out in the graveyard all night (the graveyard shift.) to listen for the bell; thus, someone could be, saved by the bell or was considered a dead ringer...

Now, whoever said History was boring!

**Real English Tours** offers you and your guests a top-class tour of Montevideo, in the company of a native-speaker guide. Contact Liz Cowley at [www.realenglishtours.com](http://www.realenglishtours.com), or phone 710 2809 or 099 69 2757. Please support our donors!

## THE BRITISH SOCIETY IN URUGUAY

[britsoc@gmail.com](mailto:britsoc@gmail.com)

Newsletter Editor:

President: Richard Cowley  
tel 710 2809

Jonathan Lamb  
tel 712 6864  
[lambfam@adinet.com.uy](mailto:lambfam@adinet.com.uy)

[racowley@gmail.com](mailto:racowley@gmail.com)

Secretary: Susan Drever  
tel 712 2269  
[sudrever@gmail.com](mailto:sudrever@gmail.com)

Vice-President: Camilla O'Neill  
tel 604 3354  
[charleso\\_neill@hotmail.com](mailto:charleso_neill@hotmail.com)

Treasurer: Michael Brown  
tel 600 7110  
[michaelb76@aol.com](mailto:michaelb76@aol.com)

Auditor: Ian McConnell  
Distributor: Patsy Cobham

## MAKE A DONATION

and we will thank you on every page! On behalf of a growing number of Uruguay's most affluent and influential movers and shakers, plus diplomats, international companies, recent settlers and language institutes.

Contact [britsoc@gmail.com](mailto:britsoc@gmail.com)

## COOK IN RESIDENCE

PAGE 6

### FRUITY GINGERBREAD

100g (4oz) butter or margarine  
350g (12oz) plain flour  
75g (3oz) sugar (brown or white, but brown gives a good flavour)  
50g (2oz) chopped mixed peel (glace orange and lemon) or grated fresh peel  
75g (3oz) sultanas  
50g (2oz) chopped nuts (walnuts or almonds)  
15mls (1 level teaspoon) ground ginger  
10mls (2 level teaspoons) mixed spice (equivalent mix of cinnamon, nutmeg and cloves)  
5mls (1 level teaspoon) Bicarbonate of Soda  
350g (12oz) golden syrup - just warmed to make it runny  
2 eggs - beaten



Lightly oil a 20.5 cm (8 ins.) square tin (or same capacity loaf tin) then line with greaseproof paper.  
Rub the fat into the flour until the mixture resembles fine breadcrumbs. Add all the dry ingredients and mix well. Make a well in the centre, pour in the syrup and eggs and mix thoroughly.  
Pour into the tin and bake in the oven at 150C (300F) Gas 2 for 1 3/4 to 2 hours.  
Turn out onto a wire rack to cool. Enjoy!

--Joanna Mullee

## REAL ENGLISH TOURS

Liz Cowley started her company – Real English Tours – about three years ago, with a view to offering a premium guided tour service for English-speaking visitors, with sound, in-depth information about Montevideo. She specializes in a two- or three hour walking tour of the Old City, and heightens the interest of the visit with maps, pictures, photographs and a host of anecdotes that really bring the story to life. For those who would like to go further afield she will provide a tailor-made tour which may include Carrasco and Prado, and she will also take into account special requirements such as architecture, wineries, estancia life, handicrafts and so on.

For visiting friends or relatives, for business contacts, or for anyone who wants a good insight into Montevideo in the company of a native English speaker, Real English Tours could be a very good option.

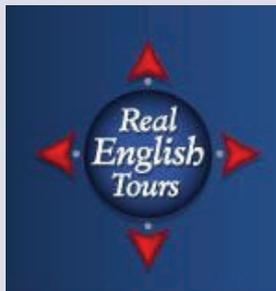
Liz is away at the moment, so for tour enquiries or to order booklets, please contact her through the website at [www.realenglishtours.com](http://www.realenglishtours.com). You can also send an e-mail to [liz@realenglishtours.com](mailto:liz@realenglishtours.com).

*The Booklet – the Best Souvenir.*

### “The Making of Montevideo and How to Discover Her Treasures” (2nd Edition)

If your guests want an inexpensive souvenir to remind them of their visit, or if you need a good introduction for friends or relatives who have never been here, have a look at the booklet that Liz has produced. It has 34 full-colour pages, and includes: a detailed map of the Old City; Illustrated walkers' maps of the Old City, 18 de Julio, Carrasco, Prado and the Rambla; thumbnail descriptions of points of interest, to help you decide what interests you, with opening times; the top ten star attractions; a brief history of the city and the nation; and over 70 colour photographs.

The booklet is now in its 2<sup>nd</sup> edition, and is on sale in bookshops around the city, or you can get one direct from Liz at a cost of just US\$5.00.



## TRUTH WILL OUT

OK, it's a fair cop, the article on p.1 about TV cookery programmes is an April Fool. If you hadn't guessed already. Of course it could never really happen.... could it?

## THE TAXI

I went for a ride in a taxi.  
When I tapped on the glass  
The driver screamed and fainted,  
Ending us up on the grass.

Then he came to and said 'Sorry,  
I fully deserve your curse.  
But I've only just started in taxis -  
I'm used to driving a hearse.'

*With thanks to Juan José Castillos*

## Coming events

### APRIL

Wed 7

Club de lunch: Matias Campiani,  
General Manager of Pluna

Wed 21

HM The Queen's Birthday Party

Thu 22

British Hospital Guild AGM with tea  
& talk by Winston Willans, 3pm

Tue 27

WDA games tea, 2.30pm

### MAY

Sat 8

Dilmah Croquet Champs, Yacht Club

Sat 15

Honorary Members proposal deadline

### JUNE

Thu 10

British Society AGM, Christ Church

Sat 26

Junior Caledonian

## Competition: Les Wins

Congratulations to Les Waring for correctly guessing that the full name of Mr Mrs Moore-Knight's son, conceived in Ibiza to the sound of a Phil Collins record, was of course Juan Moore-Knight. Les wins a box of 100 Tetley teabags. A further rummage in the British Society Lucky Dip for the first to work out what Mrs Kirchner might have named her son, had she been into mystic Beatles songs.

**Real English Tours** offers you and your guests a top-class tour of Montevideo, in the company of a native-speaker guide. Contact Liz Cowley at [www.realenglishtours.com](http://www.realenglishtours.com), or phone 710 2809 or 099 69 2757. Please support our donors!